

Afisawa

¹ Bulus ni tomange Yeecu Kiriti ki ci yaka fiye kwama, kii nubo coccoke na kwama yim Afisawa borom bo ma bilenketi mor Yeecu. ² Naweu luma kwama ko ati kange kom kange fuwor nener fiye kwama Tee be kange Tee kwama Yeecu Kiriti. ³ Caklanka ki Tee kwama Yeecu Kiriti co ci nebo bibwiyere ki bibwiyer tinimbo wuyakiwo mor nenero lumako ceu mor dii kwama mor Kritti. ⁴ Nan yi me felka kaleko mor Yeecu. co kombo nabi yi yimbo wucakke kange yambo maniki duti kaceu. ⁵ Mor cwika kwama dangi ki naci tumbo nabi yilam bibwece fiye Yeecu Kirirti wiyeu. Ci ma wo kambo ci cwiti naci mane. ⁶ Cune inco kwama naci yo caklanka wo duktangka luma nererk ko ceu. won co dike nebo kang nyam aya fiya bwe nerece wiye. ⁷ La mor bwe nere ci ceerbi fiye bwiya ce kange tabka bwiran kerer fiye luma nererce ko lalame. ⁸ Cin ne luma nererkowo, Lama nyo mor nyomka gwam. ⁹ Kwama yibo bilenke dikero wuro yurangum yurangeu. Ki nyomka ce kange dikero gwam dii kwama kange dor bintiner mor Yeecu. ¹⁰ Cin cokbo almasihu nabi yilam nob kwaleb na kwama ce. ¹¹ Mor Kritti cin ma binen ywelka ko wo kika mor ywelka cek, cin ni ma dikeroti gwam nawo nerceroceu. ¹² Kwama man yo wori nabi fulom na caklanka duktanka ceko cekoceu. inbo nob kababo bifiya yoka neroko weu mor almacihu. ¹³ Mor Almacihu kom fiya

nuwaka kerbileng kerer, ker dumer ber fiya Yeecu wiye. morece kom nebilenker ci dokkume kang ki Yuwatanbe kwama ko wucakke woci ma kumen mor cereu. ¹⁴ Yuwatanbe ko inco ciyaka kwali beko na nyime yabi fiya. wuro na caklanka duktanka cek. ¹⁵ Naweu, ki kwama mi nuwau fulen bilenkerer kumero mor Ubangiji Yeecu kange cwikacek yaken ciko kwarub birombo cii cokci kercereu. ¹⁶ Ma kurong bo kwaka ki kom mi kwob kimen diloti mor dilotnim. ¹⁷ min kwob kumen dilo miki Tee bwe wo di kwama Yeecu Almasihu Tee wo wucake ane kom yuwa tangba ceko wo ba fiya bukati cikeu kange wo nyomka cek kwarub. ¹⁸ Mi kwob diloti na nuwe kume wumom nakom nyimom ciya bicore kumeko. Mikwob diloti nakom nyimom cuweka liyar kwaliero mor birombo ci cokunnaceu. ¹⁹ Mi kwob diloti kom yimom liyard cero wuro na dur wuro mankidi more benen wuri bine bilenker dwikako wuro kino fiye nanyer kwaner bikwan nerer cet. ²⁰ Wonka bikwan durero ci mam nagen ciko mor Almasihu ki kwama wo kwama kunco tuweu yokenco kanko cacciyere mor di kwama. ²¹ Cin yo kenco dor birbishi kange Liyar, do ka, lo dako wannen irin liyar can yoken Almasihu kebo na kele wuro ce ki kwaco dila kange kalewo bouti yeu. ²² Kwama dokken dikero gwam mor Bibwe kwama cin yonco dur dor dikero nen gwam mor nub bwanka ceko. ²³ Nub bwanka ko in bwico, dika niwo dim dikero gwam mor dikero gwam, gwameu.

2

¹ Dila nan duwo kom bwambwa mor bwirang ker kumer kange kanke. ² More ce kom yim yim kumem bo wo dor bitinerowo kom bwanten niwo ma yila bikwan tini diyok kwamak, won co yuwako ma nagenti, mor bibei bi kwan doret. ³ Nanduwo gwambe bi mor nubo birombo nebo bilenkere bibwang ten ka dikero bwirko bwibe cwitiyeu. bi matika nagen bwiyer kange dike nerbero katiyeu. fo bwiri bibei wuro daten funer kwamareu, na kangem. ⁴ Dila kwama nii ci bwini tenagi nye, ni ker wikaro ci cwibo manki dika. ⁵ Kambo bibwiyam bwiya mo bwirangke, bouki bo mor nero funer wari kange almasihu. ci fulobo kin luma nerer cek. ⁶ Kwama kunbo wari dila yobo biyi ari nawo, win mor Almasihu Yeecu. ⁷ Ci ma wuri ker kaldo wuro bouti yeu. na daang cuyeka luma nerer cko fiye Yeecu wiyeu. Kdang binen wuro kino luma neret cek. ⁸ Naweu ci ceerbo kin lumanerek wo bilenkeroceu wo kebo fiye kom wiye, luma nerek kwamak. ⁹ Kebo dor nagenent nawori kange kume a kunde dor. ¹⁰ Bin nagen kange kwamar, fwelfwele mor almasihu Yeecu nabima nagen do ken, birombo nanduwo kwama yowau nabi, yi yimbo moreceu. ¹¹ Naweu kom kwabi nanduwo kom nubo yombo kwama ki yim bwiyeme. ci ki cuwoki “nubo biyebo Lave” dike ci coki biye Lave bwiyeu wuri kan nube ko matiyeu. ¹² Dila ki kwama wo nacin kab kangum kuke da almasihu. kom fabub nubo Israila nin. ko fabub ker neret. Kom manki yomka dor finir. Kom manki kwama dor bitiner.

¹³ Di la na weu mor almasihu Yeecu kom wo nanduwo kutan kange kwama, cin bou ki kom bidom fiye buyale almasihu. ¹⁴ Cin co fuwor nener bero. La naci yilam win kiyobeu. Mor bwiyece cin bubam tiyak kiyeko wo kab kangum bo kange bwitibou. ¹⁵ La naci tungum warka kowo ki nyaleu kange werfuneu, dila naci fwel nii fwir win more ce. makako nyeu bou ki lumanerek. ¹⁶ Ci manyo naci mwer nubo yob mor bwiye wi kange kwama fiye yeikaka. Fiye kwoblom bwatiyeu cin twalum kiye tiber cereu ¹⁷ Yeecu bou makimen ker fuwor nener kom wo km kutan kange kom wo kom bidomeu. ¹⁸ Na fiye Yeecu wiyeu kwarubbe yobeu win mor yuwa tangbak cek biki nure yakenti Tee nenneu. ¹⁹ Naweu kom nubo yombo kwama wni wo, kebo fabub. nawori faub ari knage birombo cokcokeu wo kwama cer farub, nangeneb. ²⁰ Birombo ci mu ci dor kwar nob tomangeb kange nob ker dukumeb. Almasihu Yeecu ki dorcer coci lanrang Tee mukare. ²¹ Mukako mwer morece kwarub, ci diti na lo kwama mor Ubangiji. ²² Morece ci mu kom tiye gwam kom yilam fiti yim kwama mor yuwa tangbecek.

3

¹ Lana wori, mo Bulus bwe furcina ker almasihu ma kom nubo yombo kwama. ² Mi kwati kom nuwam don nager do dur ko wo luma kwama ceu neken mor ker kumer. ³ Mi mulankumen dor dukumero ci yi yereu. won co bilnker yurangum yurangeu ma tokker dor cer mor bifumero kange. ⁴ Kambo ko fiye dor cereu, kan

nyimom basira miu mor yuranka bilenker don amlsihu. ⁵ Wuro kaltiyo nanduwo i yi cibo nubo. la na weu cin dang nob tomangeb bo nen kange nob tomangeb dukumeb. cokum coke mor Yuwa tanbe. ⁶ Kero wo yurangum yurangeu, in co ker kwarowo dangi nubo nyombo kwama faub kwalib wari kange bo, kutelti mor bwiye win. Farub mwerkankab wari mor nortimin almasihu Yeeu fiye kerkwamari wiyeu. ⁷ Wonco dike bwi mi yilam canga fiye yomka luma kwama nekye nawo durbi kwaner cero. ⁸ Kwama neyi nyomka kowe. canno min conid dual duwale mor birombo cokeu na kwamace, nan tok ker kwama nubo nyom bo kwama nin don cuweko almasihu wuro manki dika. ⁹ Nan fetang nubomin gwam dike kwama ywelcinentiye bilenkero wuro yurangum yurangeu wo coti coti kwama yurangumeu, co cinnir fweldiko gwam. ¹⁰ Nawori fiye ku wabero nob bidweb kang nubo ma liyar diko kwama tiyeu, ciyan nyimom yomka kwama fiyeco ki dimen kidimen. ¹¹ Wuro bwi nyo nawo co ci mani mor Almasihu Yecu Tee be kwama. ¹² La mor bibwe kwama bin wiki bikwan nener ducce, kange ciyaka kiker bilenkerbe morece. ¹³ Naweu mi kenkomti kom cwaretai kiker dotange mi nuwa kerkumereu wo yilam duktang kumen keu. ¹⁴ Naweu min cunti ki duwenmir kabum Tee. ¹⁵ Wuro fiye ciwuye ci cuwanga nuboti wuro kwama kange bitineu. ¹⁶ Mi kwobdilo cin ciya kumn dor cuweka duktankace. kom biner kambo ken ki dur bikwanererowo yuwa tangbanko mineu wo more kumeu. ¹⁷ Min kwob diloti Almasihu ayi mor nener kume ki bilenker

ke mi ker abdilo ti tak kom tim yora kom mum yora kambo kem mor cwika cek. ¹⁸ Kom yilam mor cwika cek wori na nyimom, kange nob bwanka kwama wari wuyak, in ye cuwaka, kange kuyaka, kange cuwemka cwiki almasihu. ¹⁹ Mi kwobdiloti na kom nyimom tenanka cwika almasihu wo cum nyonka. Kom mawo naci dimkom ki dika kwamak. ²⁰ Naweu wo ki dur bi kwaner maka dikero bi kenu kaka kwanka nerer bisaga dur bi kwaner cer manangenti more beu. ²¹ duktangki a yilam nace mor fiye wabka fiye Yeecu wiyeu yaken ciko ki curom tinin diri diri Atinyo.

4

¹ Nawo ri nawo min mi furcineu ker kwama mi kenkomti kom yi yimbo daten kange bi co kwama makemeneu. ² Kom yilam ki dikero ken do wu a mati ki dikero ken kange birom nenerem. Kom yo kebkume bo mor cwika. ³ Kom yi yim mwerka dorek mor yuwa tangbek kom morum mor fuwor neret. ⁴ Bwiyo wi win kange yuwa tangbekko win, kam ci co kom dor yoka nerer ko wineu. ⁵ Kwama win bilenke win, kange yuka munge kwama win. ⁶ Kwama win kange Tee gwam. Co ci dor diker wuyake, fiye wuyake, kange mor wuyak. ⁷ Kwama ci nebo nyomka dong dong kange cuwaka nyka almasihu. ⁸ Nawo cin bwanten kange cannya mo dotange cin ma nubo ki yomka. ⁹ In ye tok tiye, "Cin kwiken" kiyi yiram, yaken bitine more cuwa cuwau. ¹⁰ Co ci yiraweu co ci kwiken dikwama ci mawu naci dim dikero

gwam. ¹¹ Yeecu Nii ne nub yomka nawuro nyo nob tomangeb, dukume nubo waker cero fiye nubo to kwamatiyeu, kange nob merangkatiyeu. ¹² Cima nyo na ywellum nob kwama bo na maka nange neke ce, na mum bwi almaihu. ¹³ Ci manyo nabi lam yim bilnker bo ken bo kange nyoka bibwe kwama. ci manyo la bi lam dwika, na birombo lam dim dur cero lo Yeecu. ¹⁴ Yecu muu wuro nyo kati yelo bi yilam na bi bei. ka cita yilang boti. Wuro nyo kati yoli bi yuwa merangka binen kankak kange buyelangka nob maka cwerkeko. ¹⁵ Nyori ban tok bilenker mor cwika wori nabi dwi mor bi kwanner cer, co cin durken mor Yeecu. ¹⁶ Yeecu mwerum bwi nob neka bilenker. Bwiyo mwerum mwere fiye kulteltinim bo wiyeu, na bwiyo duyom na mum dencero mor cwika. ¹⁷ Naweu nii makumen be wereti mor kwama miki kom cwobtende yimbo na yim nubo nyombo kwama cimati yim azanci bang da wofi wo manki nageneu. ¹⁸ Cin fim kumti cile mor kwaka nerer ciko fabub ki dume nawo kwama ceu, fiyu bwin nyo ka cek wo more ceu kange wo kwamka nerer cekeu. ¹⁹ Ma ci nuwa kwenduwe ti cin neken dor ciro nagen mor bwiyer maka nangendo yeyeu kange la cin merang kenti ki dikero bwir. ²⁰ La kebo nyo kom merang nage kwama re. ²¹ Min kwatiri kom kweri, kom nuwam dorcer. mikwatiri cin merang kumen morece, nawo bilenker Yeecu nyeu. ²² Yii nen ki tam dikero nanduwo mwa merangeu, kom yii yimkumenbo nanduwo, la nii cer nii carko yakcanti ki bwirankeret ceko. ²³ Kom minang nii carkowo naci mirim kom

fwice mor yuwa tangbe kumek. ²⁴ Kom manyo nakom dum ni fwir wo cerkan kwama ci fwel mor bilenker nere, kange wucak kange bilenke. ²⁵ Na wori kom cutan cwekewi, “Tok bilenke kange nii bidom kange mweu,” wori bin kuteltin bwitibo. ²⁶ “Kom kanngum ner, dila mare bwiranke”. kom dob re ka kuko ayarum kom kang nerek. ²⁷ Kom nere bwe kelkele nyilo. ²⁸ Ni ku kumtiyeri adubom kuka kuyeko tak. La nyi co liya mananngen manangen ki kanice naci fiya dike catikan nuboo kwambe ti cikeu. ²⁹ Kero fwemfweu acirangum nyi kom. No nyori, kom ywelten dor kumero na ne luma nuboo nuwatiye. ³⁰ Kom kande yuwatangbe kwamako nin ner fo fiye ciweu ci dok kumen kange nawo kaku ceer kako ceu. ³¹ Kom cutan fur nerero win, da hasala. fush da tankiya da reny da dukan mugunta. kom ma bwiti kume nen dikiero ken, kom yilam ki nero yiber. ³² Kom dob keb kume bo bwirangker cero kambo kwama kume Yeecu dob kumen bwirang ker kumeru.

5

¹ Nuweu Kom ma meranka ki kwama na be beyo cwitiye. ² Kom yi yimbo mor cwika nawo Yeecu cwibeu latak neken dor cero dike luma neret kange diker ne kar fiye kwama wiyeu dorber, twika dikero fican fican diker yokar fiye kwama wiyeu. ³ Burotum kange kwarub kayaltum, kange kaya kaya kawowo yei nyeu ciya cuwo kome more ce, nyo daten kinob bwangka kwama. ⁴ ciya cuwo re batsa ker kulerner kange alfasa birombo daten bem. No

nyori biyilam nob buka kangek. ⁵ Naweu kom nyi mom ni kayaka kange ni mani wucakeu. ⁶ Kangem abolkome kiketito bwir. in co dikero birom bo funer kwamaro boutiye dor bibeyo bonya nyi nyeu. ⁷ Kom mwerkan re dor wari kange ci. ⁸ Wori naduwo kom kunta cile dila naweu kom filan mo kwama. Dila kom yayambo nabibei filange. ⁹ Wori nange filange ro co lumako, luma nerek kange bilenke. ¹⁰ Kom do dike kwama ma funner nerer ti cikeu. ¹¹ yorekan nange do wo manki yorako ken kange nagen do kumtatile dila yora a womci. ¹² Diker kwenduwe kange duka diker ci mani yurangum yurangeu. ¹³ Diker gwam cano filang danciri ciki tom nyo. ¹⁴ Wori diker yilam ci to ti filange ri co diker bwi citoki wuram mo ni dume kwenum mor buware, Yeecu atim ne filang dor mwer. ¹⁵ La na weu kom mayora mor timbo kom tim kumentiyeye. ¹⁶ Kom tiyora kange maka nangenek ki kanka neret wori kume cwiku n bwi. ¹⁷ Na wori kom yakcare ki nyom wori kang yim nimti lanyori kom dim ki yuwa tangbe kwama wucakkeu. ¹⁸ Nyori kom nore dikero bwir wo a yokom ti mor dotangeu, daten di kom dim ki yuwatangbe kwama, ¹⁹ Kom ki tokkan kero ti bwiti kume kon ki zabura kange nuwe kange nuwetinim mor nerer kom, kanuwe cakkeu ki ner kumer fiye kwama wiyeu. ²⁰ bak ni bak kom ne bilenker keti wori dikero gwam mor den Yeecu Tee be kwama. ²¹ Kom Ciya kom tum dotange bwiki kume mor neka kwama ²² Natub kom bwanten dir nabarub kumebo mun kom ki man ki kwama. ²³ Wori bwayile co dur

wicero nawo almasihu dur nub bwanka kwamak co ni fuloka bwiyeke. ²⁴ Dila kambo nub bwanka kwama ko neken durcero tiye, tamyo natubo ciya bwece dur gwam. ²⁵ Nabarub kom cwit natub kumebo kambo Yecu cwi nub bwanka cekeu. ya neken dor kerker. ²⁶ Ci ma nawo na ciyim ci wucak. Naci nirimbo ki mwom nikam fiye kerzero wiyeu. ²⁷ Ci ma oyo naci neken dor cero nub bwanka kwama ko nen wo yoryoreu manki dike kece kulande mani na birombo na wuro dila ca yilam wucak mani ki dwiti. ²⁸ Na woro nabarubo kom ci natub kumeb bo na bwikom wuro cwi wiceri cwi dorcer. ²⁹ Ni mani wo kom bwise wiye. Dila neci raritoti cwiti na wo kwama cwiti nub bwanka cebo matiyeu. ³⁰ Wori bin kutteli kebbab. ³¹ Nyori ni nabare a dubom Tee ce dubo nece citab wice nin ci yob cin yilam nange win. ³² Dike wo yurangum yurangeu tenanin dila miki tok kange nub bwanka kwama. ³³ Kange o wuya kom nabarobo mon cwi tatumubo nador kumer nawiyekang can can ne bwece durko.

6

¹ Bibeyo kom bwanten tebkumebo mor kwama wuro dong dong. ² Ne Tee mwe durko kange Ne mwe" won co werfun kabaro kange nore. ³ La nye ka ma bi buyer wori, na kumeri kumeu cuwemi dor bitiner". ⁴ Nyo Tebbo kom kwomde bibeyo lokume a lamde kanka nerer, dila kom mweci mor mwerum mem kwama kange kwobka tuwek. ⁵ Kom cangab bo kom bwanten dir Tee luwer kumero wo dor bitinero ceu knage neka durek kange tai kiner bilenker.

ma cinen na dimu ki mam ki Tee mwe wo dii kwama. ⁶ Kom neci durko nobo wori cito kom tiyeu na kom neci fuwor nerer Nyori kom macinen muni kom ki mam ki kwama kom a ker kwama ro mor nere. ⁷ Kom ma dikero kiner kumero wuyak. muni komti bwnate kwama kebo niffir. ⁸ Kom nyo diker nimane can fiya yokacek fiya kwama cin nannga ka kaka ci keba. ⁹ Kom Teeb Luwe bo kom ma cannga kume nen nyo kom necire dotange kom nyi mom co niwo cin Tee ciu kange kom win kino kwama kom nyi manici dong nyimanka. ¹⁰ Diker wuyak, kom ne bi kwan nerer mor kwama kange mor dur bi kwaner cer. ¹¹ Kom tu kulen kwener kwamaro gwam na fiya na kom ca kaba dor yulan bwe kelkeler. ¹² Wori kwenbero kebo na nangi ce kange buyale. Dila kange bikwan liyarero wo no warkabo dor bitinereu. wori kaldo kumta cile kange nob kweneb cibo fo mor kalewoninen. ¹³ Nyori kom tukulen kwener kwama gwam na ko do lum kom tim kibi kwan mor kwener wonen. ¹⁴ Naweu, kom tim kibi kwan kom bwam dak kumeko mor bilenker kom merumom sulke cak-cakeu. ¹⁵ Kom wuro kambo kom bwam nani kume nakom yaken ki ker kwama lumakoceu. ¹⁶ Mor dikero gwam kom tu kusanko bilenke ko, wuro katwalum bok tinim nii bwir ko cikeu. ¹⁷ Kom tu wambile ker dumero kange kulen yuwa tanbako, wuro ker kwamareu. ¹⁸ Wari kange dilo tinim kange kini kom kwob dilo ngir mor yuwatangebko kin co nero wo kom kicom wuruti ki birim nerem kange kini ker nub kwama gwam. ¹⁹ Kom kwob dilona yitomange kambo min wumom yimeu. Kom kwob men

dilo nan fiyam bi kwan nerer tok ka bilelnke yurangum yurangeu. ²⁰ Dila na kom nyimom nyim minbo kange kambo mi yimmeu, ²¹ Tikikus, kemi macwiti cwiyeu, kange ciyaka cannga mor kwama anyikom co dike wiyeu. ²² Wonco dike bwi mi two mu co kumen ne wori nakom nyi mom dike nyi more ceu, na kom fiyam yobka nerer mor nerer kume. ²³ Na weu fuwor nener kwama ati kange kom keb mibo ki bilenker wuro Tee kwama kange kwama Yeecu Kritti. ²⁴ Luma kwama ati kange kom birombo cwi Tee kwama Yeecu Kritti wari kange cwika ko mani ki bwiyaka.

Bangwinji
The New Testament in the Bangwinji language of
Nigeria

copyright © 2020 Door43 Worldwide Mission Community

Language: Bangunji (Bangwinji)

Translation by: Door43 Worldwide Mission Community

Contributor: Bangunji, RUMTONG, Bangwinji, Kunini

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
48c89511-58c2-504f-8a2b-75fb588af0a6